

# Maroccans jer ed oz

Tgi eran ils delinquents da Cologna?

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ «Kölner Polizei: Vor allem Marokkaner fallen auf.» Uschia ina lingia grossa dal schurnalist politolog Bernd Dörries en la «Süddeutsche Zeitung online» (SZ.de) dals 11 da schaner. L'autur rapporta: «Ins n'ha lunschora betg identifitgà u tschiffà tut ils delinquents da Cologna (...). Fin ussa datti deschnov suspects; nagin da lezs n'è burgais da la Germania. Nov suspectads avdan illegalmain en quest pajais. Diesch èn requirents d'asil; nov da quests èn vegnids registrads suenter il settember 2015. Quattordesch dals deschnov suspectads derivan da l'Africa dal nord, cunzunt dal Maroc; mo in è Sirian. Ralf Jäger, minister da l'interiur dal Rain dal Nord-Westfalia (NRW), manegia ch'i saja vegnì bler dapli gliued da l'Africa dal nord en Germania durant ils davos mais (...). Tenor las statisticas da las investigaziuns realisadas a Cologna vegnan 40% dals immigrads da l'Africa dal nord delinquents. Tar ils Sirians turna quai mo per 0,5%.» Ils 13 rapporta «Le Monde» (Paris): «Ina gronda part dals agressurs presuntivs deriva da l'Africa dal nord – cunzunt dal Maroc, ma era da l'Algeria (...). A l'entschatta da schaner ha la polizia da RNW laschà valair ch'ella fetschia retschertgas davart raits maroccanas da la mafia.» En la «Zeit online» dals 15 stat la lingia grossa: «Clermain dapli requirents d'asil derivan da l'Algeria e dal Maroc.» L'artitgel menziuna per december 2015 2300 Algerians e 3000 Maroccans: «Igl è sa mussà ch'i dettia blers Algerians e Maroccans tranter ils inculpads da Cologna.»

## Mund arab multifar

L'autur da questas lingias sa regorda gugent dals onns 1957–1959 a Paris, cur



ch'el gieva savens a mangiar cuscus en in'ustaria araba dal Quartier Latin. Ils giasts eran cunzunt Algerians. I tadlavan gugent musica cun chanzuns arabas, adina chantadurs da l'Orient, saja quai l'Egipzian Mohammed Abdeluahab (1901–1991), il Sirian Farid el Atrasch (1910–1974) u la Libanaisa Fairus (\*1935), dentant mai chantadurs da l'Africa dal nord. En lez regard datti ina gronda differenza tranter las duas mesadads dal mund arab; l'Orient, cunzunt l'asiatic, è pli musical, almain tenor noss gust. Algerians e Maroccans sa distinguan plitost en la guerra. Valurus partisans algerians han cumbattì l'armada franzosa da 1954 a 1962; i avessan probablmain fatg guerra anc pli ditg sche la Frantscha n'avev betg renconuschì l'indipendenza da lur pajais. Ins emblida savens la par-

tecipaziun a la Segunda Guerra mundiala da schuldads voluntaris, oriunds da l'Africa franzosa dal nord, en l'armada da la «France libre». Documentadas èn però violaziuns e mazzacras commessas da quellas truppas cunter populaziuns civilas, cunzunt en Sicilia, en la penisla taliana ed en l'actual Baden-Württemberg; ins po consultar l'artitgel relativ da Wikipedia (1). Il president da la republica taliana ha surdà la «Medaglia al merito civile», motivada da quellas atrocitads, a set vischnancas pertutgadas en las provinzas da Frosinone e Latina (Lazio). Il scriptur Alberto Moravia (1907–1990) ha deditgà ses roman «La ciociarà» a tali «marocchinate»; da quel roman ha Vittorio De Sica (1901–1974) tratg in film cun il medem titel, nua che Sofia Loren (\*1934) surpigliava la rolla prin-

cipala. La Ciociaria è la regiun da Frosinone.

## Annexiun illegala da la Sahara dal vest

Ils delinquents da Cologna paran pia da derivar per gronda part dal Maroc. Ma tge san ins vairamain da lez pajais? El è in cas unic: «L'emprim problem geopolitic collià cun il Maroc pertutga sia surfatscha: 450 000 km<sup>2</sup> tenor las statisticas internaziunalas, ma 659 000 per la regenza marocana e per blers burgaisas e blers burgais dal pajais (...). Ins bada strusch lezza differenza areguard la cifra da populaziun perquai ch'ella sa referecha al desert da la Sahara dal vest (...). Las instanzas internaziunalas han decidì 1979 ch'ins duaja manar tras en quel intschess in referendum d'autodeterminaziun controllà da l'ONU (...). El era fin 1975 ina colonia spagnola numnada Sahara spagnola» (2). Ma il dictatur Francisco Franco Bahamonde è mort ils 20 da november 1975. Il Maroc ha occupà immediat la pli gronda part da la colonia e l'ha annectada il 1979. «Passa la mesadad da la populaziun è fugida vers l'Algeria [limitrofa]. Là crescha entant la terza generaziun da fugitivs en tschintg champs, var 165 000 umans» (3). En quel exil residiescha era la regenza da la Republica araba «saharaujiah», renconuschida da mo tschinquanta stadis en l'entir mund. Ella dumbrava 217 732 olmas il 2014 ed il Maroc strusch 34 milliuns. L'indifferenza dals blers stadis areguard l'annexiun marocana ha probablmain encuraschà la Russia ad annectar sezza intschess pli impurtants. Il conflict da la Sahara ha schizunt ina vart penal: «Il derschader spagnol Pablo Ruiz Gutiérrez ha decretà ils 9 d'avrigl 2015 in cumond d'arrest cun-

ter set represchentants maroccans d'autrang (...) pervi da genocid. Il cumond è motivà d'ina 'agressiun sistematica cunter la populaziun civila da la Sahara tras armada e polizia' en ils onns 1976–1991 per annectar il territori» (4).

## Avant otg tschientaners

Gia en il 12avel e 13avel tschientaner stuevan ils pievels iberics, ils cristians sco er ils islamics d'Andalusia (Córdoba, Granada e Málaga), sa defender cunter ils Berbs da l'Atlas maroccan: «Lezs levàn la cretta stgetta ed ina vita devoziusa e sa numnavan perquai 'muahidun' ('adevents da l'unitad divina'), per spagnol Almohades (...). I han conquistà pass per pass l'Africa dal nord (...) e lura l'Andalusia (...). Ma lur tenuta religiusa inflexibla smatgava grondas parts da la populaziun» (5). Il 1229 è Córdoba sa sutta-messa al rei cristian da Castiglia: «Quai muntava la fin da l'imperi dals Almohades en Spagna» (6). Ins chapescha meglier il Maroc d'oz sch'ins enconuscha sia istorgia. I descha era da far endament ch'el ha dà a la Svizra in'organisatura creativa: Nelly Wenger (\*Casablanca 1955), anteriura directura d'Expò 02.

1. Titels: «Crimes de 1944 en Ciociarie» e «Marocchinate».
2. Yves Lacoste (ed.), Dictionnaire de géopolitique. Paris (Flammarion, ISBN 2-08-035101-X) 1993, p. 976, chavazzin «Maroc».
3. Christin Löchel (ed.), Der neue Fischer Weltalmanach 2016. Frankfurt am Main (Fischer Taschenbuch, ISBN 978-3-596-72916-6) 2015, p. 34, chavazzin «Algerien».
4. Christin Löchel (ed., sco nota 3), p. 301, chavazzin «Marokko».
5. Günter Kettermann, Atlas zur Geschichte des Islam. Darmstadt (Wissenschaftliche Buchgesellschaft) 2001, pp. 61 e 64.
6. Philippe Conrad, Histoire de la Reconquête. Paris (Presses Universitaires de France, ISBN 2 13 048597 9) 1998, p. 74.